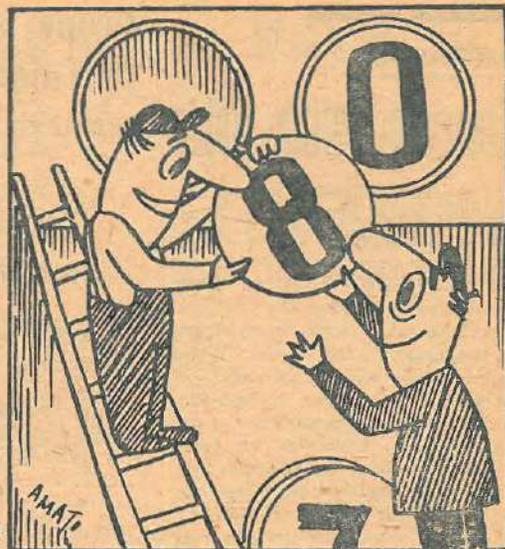


VALLE DE ELDA

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL, DEPORTES Y ESPECTACULOS

Depósito Legal A - 9 - 1958

Año X - Número 474 ■ Elda, 25 de Septiembre 1965 ■ Precio: 3 pesetas



El Gobernador Civil clausuró la brillante Feria 1965

● Cerca de 300.000 pares de zapatos vendidos durante el certamen

Como estaba previsto, la VI FERIA Internacional del Calzado e Industrias Afines fue solemnemente inaugurada el pasado domingo, día 19 de los corrientes, a las 8'30 de la noche. El acto de clausura revistió especial solemnidad y al mismo asistieron buena parte de los expositores, así como numeroso público.

La Presidencia estaba constituida por el Excmo. señor Gobernador civil de la provincia, don Felipe Arche Hermosa; alcalde de Elda y presidente del Comité Ejecutivo, don Antonio Porta Vera; presidente de la Diputación provincial, don Alejo Bonmatí; secretario del Sindicato Nacional de la Piel, don Fernando Vega; Delegado provincial de Sindicatos, don Rafael de los Heros Leyva; Presidente de la Caja de Ahorros del S. E. de España, don Román Bono Marín; director general de la misma entidad, don Antonio Ramos Carratalá; Director General de la FERIA, don Roque Calpena Giménez.

Hizo uso de la palabra, en

primer lugar, el señor Calpena, quien resumió con acertadas palabras lo que había sido la FERIA de 1965, dando un avance estadístico de los resultados obtenidos, que reproducimos en otro lugar de este número, por considerarlo de verdadero interés.

Acto seguido, tomó la palabra el Secretario del Sindicato Nacional de la Piel, quien, tras manifestar su entusiasmo por la FERIA, aseguró que no era una FERIA localista, sino que se trataba de una empresa nacional en la que todos estábamos responsabilizados. Prometió dar cuenta a su Presidente del deseo manifestado por el Director general, portavoz de todos los ahelos en este sentido, de celebrar en el seno de la FERIA un Congreso Sindical de Comerciantes de Calzado. Terminó haciendo votos para que la VII FERIA represente un paso más hacia su perfeccionamiento.

A continuación, el señor Bonmatí, Presidente de la Diputación Provincial, manifes-

tó que para ver el éxito de la FERIA sólo hacía falta recorrerla, y que después se sienta el orgullo de ser alicantino, porque Elda es honra y orgullo de la provincia. Prometió que continuaría la ayuda de la Diputación, porque "si esta ayuda existió cuando aún no habíamos visto de lo que érais capaces, ¿cómo va a faltar ahora?". "Estamos un poco avergonzados —dijo— de no haber ayudado en mayor escala, pero quede sentado que aunque nosotros no

HUMOR DEPORTIVO

por Amat

AL DEL MARCADOR

¡No se preocupe, hombre! Le aumentaremos el sueldo...

fuéramos capaces de prestar esta ayuda, estamos seguros de que el pueblo de Elda con seguiría llevar adelante la FERIA".

(Continúa en CUARTA pág)

Embajada de amistad de Novo Hamburgo a Elda

Se propone el establecimiento de lazos de hermandad entre ambas ciudades y sus ferias de Calzado



El presidente del Comité Ejecutivo de la FERIA de Elda recibe de manos de don José María Carrasco, miembro del Directorio de la FERIA del Calzado de Novo Hamburgo (Brasil) el presente enviado por aquella FERIA. Junto a ellos los señores Claudio Strassburger y Nelson E. Kirsch, que forman parte de la Comisión brasileña y el director general de FICIA señor Calpena.—(Foto BASILIO).

Una de las consecuencias más importantes en el aspecto humano, que podemos agradecer a la FICIA, es la de establecer entre hombres y empresas de distintas naciones y lenguas lazos estre-

chos de simpatía y amistad. Y entre las que con satisfacción hemos registrado en esta última sexta edición es de destacar, por su trascendencia en el afianzamiento

Continúa en séptima página



En la dirección de la FERIA se habla de la moda española del calzado. Están presentes los periodistas italianos Liberato di Santo, (que no aparece en la foto) director de «La Calzatura» de Milán; Livia Martini, redactora de la misma revista; y Luigi Braucaloni, redactor de «Novus» y «El Corriere della Sera». —(Foto BASILIO).

NECROLOGICA

Francisco Tetilla Rubio

Después de cerrada la presente edición de VALLE nos llega la dolorosa, la inesperada noticia, del fallecimiento de nuestro buen amigo y colaborador don Francisco Tetilla Rubio, maestro nacional y Delegado Local de Información, ocurrida en el anochecer del jueves, día 23, tras una larga y penosa enfermedad soportada con cristiana resignación.

A su afligida esposa, hijos, y demás familia, enviamos en estos tristes momentos nuestra más apenada condolencia por tan desgraciado suceso que nos ha arrebatado a nuestro inolvidable amigo elevando nuestras oraciones por el eterno descanso de su alma.

Excelentísimo Ayuntamiento de Elda

AVISO

Se pone en conocimiento de los mozos del Reemplazo de 1964 y agregados al mismo, que deberán personarse a la mayor brevedad en el Negociado de Quintas de este Excmo. Ayuntamiento para recoger la Cartilla Militar.

Elda, septiembre de 1965.

EL ALCALDE,

Antonio Porta Vera.

Grupo Sindical de Colonización número 469

Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos

CONVOCATORIA

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a esta Entidad, que el domingo día 3 de octubre próximo, se celebrará Asamblea General Extraordinaria, a las 10'30 horas en primera convocatoria y a las 11 en segunda, en el Salón de Actos de la Casa Sindical, sita en la calle Menéndez Pelayo, con el siguiente ORDEN DEL DIA: 1.º, Lectura y aprobación, si procede, del acta anterior. 2.º, Aprovechamiento de los sobrantes de agua. 3.º, Ruegos y preguntas.

Elda y septiembre de 1965.

LA JUNTA RECTORA

Suba a Dios la súplica de toda la Iglesia para atraer sobre el aula conciliar las celestiales efusiones de la gracia, para asegurar a la actividad de los padres, la necesaria energía y agilidad, y para obtener la unánime colaboración de todos a la hora de llevar a la práctica, en los años futuros, las deliberaciones y los decretos conciliares (Pablo VI).

Correo de VALLE

Sr. Director:

Soy un aficionado a los toros y como tal fui a la novillada del pasado día 8. No sé si lo que se hizo puede hacerse o no. A mí, desde luego, nunca me había ocurrido. Cinco días antes de dicha novillada salieron los carteles a la calle y en ellos se anunciaba un precio de las entradas de sol. El mismo día del festejo se colocaron unas pizarras en las cuales decía que por error de imprenta, los precios de los programas debían considerarse anulados, siendo sus títulos por los indicados en la pizarra. Cosa ésta, creo yo, que podían haberla visto cuatro días antes, o sea, cuando salieron los programas a la luz pública. Pasamos por el «error» de los programas, pero es que resulta que en las entradas también estaba el precio de dichos programas, o sea, diez pesetas más barato que el de las carteleras. No sabemos el verdadero motivo, pero si creemos que en lo sucesivo se debe estar más atentos, cuando un cartel salga a la calle, pues nos ahorraremos ver cosas tan desagradables como las que presenciamos muchos en las taquillas de la plaza.

J. DELTELL

Nota de agradecimiento

La viuda de Francisco Prats, hijos y demás familiares, agradecen al Centro Excursionista Eldense, Agrupación de Jóvenes de la J. I. C., y, en general, a todas las personas que asistieron al sepelio y a las que les han manifestado su pésame por la sensible pérdida, sus atenciones y muestras de condolencia en tan doloroso trance, rogan lo una oración por el terno descanso del finado.

Entre nosotros

Ha pasado unos días en nuestra ciudad, para asistir a las tradicionales fiestas de septiembre y Feria del Calzado, nuestro paisano don Vicente Busquier Navarro, acreditado comerciante de calzados en Torrelavega (Santander). En la imposibilidad de saludar a todos sus parientes y amigos en nuestra ciudad, nos rogó lo hiciéramos en su nombre, lo que cumplimos por medio de estas líneas.



HORARIO DE MISAS

PARROQUIA DE SANTA ANA. — A las 7, 8'30 (parroquial), 10, 11 (de catequesis) y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

PARROQUIA DE LA INMACULADA. — A las 7'30, 9 (parroquial), 11 (de catequesis) y 12'30 de la mañana.

PARROQUIA DE SAN JOSE OBRERO. — A las 8 y 11 de la mañana.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE SALES.—A las 8 y 12 de la mañana.

HOSPITAL MUNICIPAL.—A las 8 de la mañana.

COLEGIO DE LAS HH. CARMELITAS.—A las 10 de la mañana.

COLEGIO DE LA SAGRADA FAMILIA. — A las 12'30 de la mañana.

GUIA LITURGICA

DOMINGO XVI DESPUES DE PENTECOSTES. — Misa propia. Gloria. Credo. Prefacio de la Stma. Trinidad.

SE PRECISA

Persona con conocimientos de Radio y Televisión Inmejorable retribución Reserva en colocados

Razón: Teléfono 380043 473/...

CUPON PRO-CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS

Viernes, 17.....	791
Sábado, 18.....	767
Lunes, 20.....	351
Martes, 21.....	524
Miércoles, 22.....	890
Jueves, 23.....	137

Farmacias de Guardia

Sábado, 25 D. J. M. Hernández
Domingo, 26 D. J. M. Hernández.

Lunes y martes D. Vte. Marí
Miérc. y jueves D. Pedro Payá
Viernes D. José Pérez

MEDICOS DE GUARDIA

para el domingo 26 de septbr.

Sólo para casos de urgencia y desde las 6 de la tarde del sábado hasta las 9 de la mañana del lunes.

EN ELDA:
Dr. D. Ricardo Pérez Rico
Generalísimo, 28
Teléfono 381771

EN PETREL:
Dr. D. Salvador Herrero Mataix
A. Torres, 11
Teléfono 214

¡No le tema al frío!

VALOR TV

EDIFICIO FLEMING

LE REGALA LA BOTELLA DE GAS SI COMPRA VD. LA ESTUFA

Corcho - Agni - Super-Ser - Otsein - Gran, etc.

¿AUN NO TIENE TELEVISOR?

Visítenos y adquiera un

"REYFRA" 23 pulgadas

14.462 pesetas

"REYFRA" 19 pulgadas

12.237 pesetas

FACILIDADES DE PAGO



VOLVIO LA NORMALIDAD.—La ciudad ha vuelto a su actividad acostumbrada. Los «stands» de la Feria han quedado nuevamente sumidos en su letargo anual, despojados de las galas que los embellecieron durante nueve largos y brillantes días. Las fábricas, concluido el «maremágnum» ferial, recobran su ritmo habitual. Los arcos de luces de colores que adornaban las calles eldenses aún siguen en su sitio, pero apagados, tal vez esperando escuchar los primeros trabucazos de los Moros y Cristianos para llenar la noche eldense de mil luminarias de todos los colores. Y el valle vuelve a su afanoso ajeteo, a la lucha continua de todos los oídos, dejando atrás los claros días del verano, las brisas de las playas cercanas y los soles de lejanas tierras, donde han transcurrido las vacaciones. Ahora, el trabajo. Ya vendrán otros veranos, otras Ferias y otros septiembrés.

BOLLOS CIRCULATORIOS.—Si se me preguntara a qué hombre compadezco más en la vida eldense no vacilaría en la respuesta: al conductor del autobús urbano, «el monstruo azul» como le llaman. De vez en cuando somos testigos de los líos que le arman en la entrada y salida de la calle Nueva los conductores tranquilos y descuidados, que dejan su coche bien pegado a las señales rojas y blancas del bordillo indicadoras de la prohibición de estacionar. Y así, llega el autobús y, por la estrechez de la calle, no hay manera de dar la vuelta. Maniobras, maldiciones, sustos, peligro para viandantes y vehículos, roturas en las aceras, etc. Y así, diez, veinte veces cada día. Y otro tanto ocurre en la calle Reyes Católicos los días de mercado. Venga camión aparcado, apenas dejando paso a una bicicleta. Y por allí, quiera o no, ha

de pasar el pesado autobús. No hace mucho publicamos para cumplir con su horario, en estas páginas una relación de multas. El simple paseo por nuestras calles nos hace ver que no son suficientes para evitar la anarquía de estacionamientos. «Ergo» hay que poner más, porque, desgraciadamente, nadie escarmenta en cabeza ajena y sólo se hace caso del asalto directo al órgano más delicado del cuerpo humano, que es la cartera.

PUERTAS AL CAMPO.—O puertas al jardín, que es casi lo mismo. Frecuentemente, en sábados, domingos o festivos, nos encontramos con las verjas de la parte superior de la plaza cerradas, ignoramos por qué razón, puesto que las inmediatas, una manzana más abajo, están abiertas. Esto no es grave, pero es molesto y hace mal efecto. Sabemos que no hay consigna alguna de cerrar estas verjas, por lo que rogamos al encargado de ello evite estas innecesarias molestias, dejándola siempre abiertas. Porque si lo que se pretende es que el público no entre al jardín público... ¡como no se le pongan alambradas a todo lo que hay sin verja ni puerta alguna...! — ARGOS

Hemos querido dirigirnos a todos vosotros, venerables hermanos y queridos hijos, para pedirós una vez más que preparéis y acompañéis con vuestra oración los trabajos del Concilio. (Pablo VI).

Anuario Español de la Publicidad

Se ha puesto a la venta la edición 1965-66 del Anuario Español de la Publicidad, consultor de los Medios Publicitarios, Agencias, Agentes y Servicios Técnicos para la publicidad.

Recoge los datos más im-

Enrique Amat Navarro

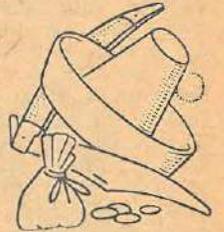
HEBILLAS, HILATURA, RIBETES, CORDONES Y APLIQUES VARIOS

García Valiño, 15
Teléfonos 380666 y 380667

ELDA

TRABUCAZOS FESTEROS

Por CONTRABANDISTAS



A las sugerencias de diversos comparsistas que hemos recogido en anteriores semanas, queremos añadir hoy unas hechas por la comparsa en pleno. A nuestro juicio, se podían hacer muchas cosas, a poco que los comparsistas colaborasen y prestasen su ayuda.

Citaremos algunas que se podrían hacer para el año próximo: La BATALLA DE CONFETTI, nos parece muy buena si está bien organizada, pues éste podría ser un número final de fiestas muy bonito. Pero se debiera realizar como los desfiles y no como se hace ahora, que vamos todos mezclados, músicas, comparsas y público. Esto se podría conseguir colocando sillas a lo largo del recorrido para que el público dejara libre la calzada.

Por otra parte, sabemos que en muchos pueblos con menos categoría que Elda han conseguido se declaren sus FIESTAS DE INTERES TURISTICO, y mientras, nosotros no hacemos nada a este respecto, teniendo nuestras fiestas la veteranía, el atractivo y la espectaculari-

dad suficientes para obtener tal calificación.

También sé que muchos comparsistas de que a Elda no haya venido ningún año la TELEVISION a filmar nuestros desfiles, siendo así que acuden casi a todas las fiestas similares de otras poblaciones. Nosotros nos preguntamos: ¿hemos hecho las comparsas algo digno de ser televisado, para merecer la visita de las cámaras de TV? Creemos que no, y la verdad, ya va siendo hora de que despertemos y coloquemos a nuestras Fiestas en el lugar preferente que merecen.

Los números que resultaron premiados en la rifa celebrada por esta Comparsa el pasado día 25 de agosto son los siguientes: N.º 504 con 2.000 ptas. y n.º 503 y 505, con 100 ptas. Rogamos a todos los poseedores de papeletas que revisen sus números, pues hasta el momento no han aparecido los números premiados. Muchas gracias.

Hemos dejado atrás nuestras Fiestas Mayores y es ahora cuando la Comparsa empieza a trabajar de firme. Por ejemplo, se están haciendo gestiones para realizar varios desplazamientos, siguiendo a nuestro Deportivo Eldense. El primero será —si los comparsistas ponen interés en ello— a Cartagena, pues creemos que es un bonito viaje.

CICLISTAS Y MOTORISTAS

Pensad que sois los más débiles. No cometáis imprudencias.

Se vende o alquila maquinaria

para FABRICAR TACONES Y MUEBLES

Razón: Calle Pedro Amat, 5
473/4 ELDA

ADORNOMETAL

FORNITURAS PARA EL CALZADO Y MECHONES ACERO

Teléfonos 381697 y 382142

Reyes Católicos, 13

ELDA

portantes y las tarifas de: diarios, semanarios, revistas, anuarios, radio y TV., cinematógrafos, publicidad exterior, así como las referencias de empresas y agentes de publicidad, especialistas y servicios técnicos, empresas de artículos de propaganda de Artes Gráficas y un directorio de agencia de publicidad y diarios extranjeros.

Con él podrá tener rápida, ordenada y cómodamente, la orientación precisa y el conocimiento perfecto de cuanto puede utilizarse para la publicidad en nuestro país.

Para cualquier información dirigirse a Avda. de José Antonio, 57, Madrid-13.

El Gobernador Civil clausuró la brillante Feria 1965

(Viene de la PRIMERA pág)

Por último, el Gobernador civil, señor Arche, se dirigió a los reunidos expresando su agradecimiento a industriales y Comité Ejecutivo, que en seis años han conseguido organizar este magno certamen. "Esto es una aportación del pueblo de Elda, del industrial de Elda, que jamás acertaríamos a pagarle nosotros. Esto es la catapulta, el Cabo Cañaveral del calzado español". Continuó diciendo que se unía a la petición, de urgente necesidad, de un Congreso del Calzado, y que éste se celebre en Elda, porque estaba seguro de que la Feria prestaría con gusto sus instalaciones para tal objeto. Ter-

minó augurando y pidiendo a Dios que dé a la Feria el acierto necesario para que esta ascensión meteórica continúe.

Finalmente, declaró clausurada oficialmente la VI Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines.

Todas las intervenciones a que hemos hecho referencia fueron aplaudidas con gran entusiasmo por los numerosos asistentes al acto de clausura, y de un modo especial se subrayaron con aplausos las referencias hechas a la celebración en Elda de un Congreso Sindical del Calzado, que constituye, hoy por hoy, una ambiciosa meta.

Donativos para el Museo del Calzado

Respondiendo a la llamada realizada en nuestro Semanario, así como en el diario de la Feria, "Ficia", solicitando la colaboración de expositores, industriales y público en general para la creación del Museo del Calzado, se han recibido en estos últimos días los siguientes donativos:

Dos pares de botas de señora de las usadas a principios del actual siglo, donadas por D. Lamberto Puchol, de Elda.

Dos pares de zuecos, uno asturiano y otro gallego, aportación de don Alfredo Nava-

rrero Payá, residente en Pontevedra.

Un par de artísticas polainas del campo andaluz, donadas por el expositor don Juan Fernández Cejudo, de Valverde del Camino; fueron confeccionadas hace más de un siglo y su trabajo de filigrana está hecho enteramente a mano.

También, como verán nuestros lectores, la Feria ha representado algún progreso para el naciente Museo del Calzado, que algún día será orgullo de nuestra ciudad.

Reunión nacional de agentes comerciales, en la Feria

El pasado sábado tuvo lugar en la Feria el "Día del Vendedor". Con tal motivo, se reunieron agentes comerciales, representantes y viajeros de calzado, de toda España, celebrándose a las seis de la tarde, en el salón de actos, una interesante conferencia a cargo de don Rafael Ferris, sobre el tema "Vender es ciencia, no rutina", siendo muy aplaudido. Los actos del día

se cerraron con una cena de hermandad, que fue presidida por el Gobernador civil, señor Arche Hermosa, especialmente invitado al acto; sentándose a su lado el Alcalde de la ciudad, señor Porta Vera; el Presidente de la Junta Central de Colegios de Agentes Comerciales, don Rafael Robledo; el Presidente del Colegio de Alicante, don José Aguilera García, y Direc-

SE VENDEN Apartamentos en La Albufereta

BIEN SITUADOS - AMUEBLADOS
Y SIN AMUEBLAR

CONDICIONES DE PAGO
HASTA CINCO AÑOS

Razón: Francisco Pérez

Cervantes, 3 PETREL Teléfono 140

473/...

tor general de la Feria, señor Calpena Giménez. Entre la numerosa concurrencia anotamos la presencia de delegados de muchos Colegios de agentes comerciales y de gran parte de los de nuestra ciudad, así como la del Presidente de la sección de calzado del Colegio de Madrid, nues-

tro buen amigo don Santiago González Montoliu.

A los postres hicieron uso de la palabra los señores Robledo, Porta Vera y Arche Hermosa, siendo muy aplaudidos. La cena terminó entre la general satisfacción y en un ambiente de verdadera camaradería.

Extranjeros en la Feria

La Feria ha recibido este año numerosos visitantes extranjeros, y no solamente en visita individual, sino en grupos representativos que fueron recibidos por la Dirección de la Feria y que, en sus diferentes categorías de comerciantes, periodistas, etcétera, tuvieron largos cambios de impresiones con el Director general y el Presidente del Comité Ejecutivo, dejando una provechosa impresión de su visita.

Especial mención nos merece la visita colectiva de un grupo de veinticinco comerciantes holandeses de calzado, que prácticamente controlan la totalidad del comercio del ramo en su país; con ellos se celebró una "rueda de Prensa" en la que expusieron sus impresiones y comentarios, siendo contestadas algunas de sus objeciones por los señores Porta y Calpena.

Juntamente con estos holandeses intervinieron en la rueda de Prensa algunos periodistas alemanes, daneses e italianos.

Igualmente nos visitó una Comisión de industriales y comerciantes cubanos, interesados de manera especial en la adquisición de hormas y otros productos de las industrias afines para completar y mejorar sus instalaciones de calzado.

Queremos resaltar de especial modo la visita de tres periodistas italianos, con los que tuvimos ocasión de departir en diferentes oportunidades, y cuya visita revistió singular importancia, por tratarse de una misión informativa y representativa a las más importantes publicaciones del ramo en su país. Componían este grupo Liberato di Santo, director de la prestigiosa revista italiana "La Calzatu-

ra"; Livia Martini, redactora de la misma publicación, y Luigi Brancaloni, redactor de "Novus" y del "Corriere de la Sera". Estos tres periodistas citados celebraron en el despacho de la Dirección de la Feria una animada entrevista con los señores Porta y Calpena, asistiendo también a la misma estos redactores de VALLE. La reunión resultó muy interesante, tratándose de distintas cuestiones y exponiéndose diferentes criterios, centrados principalmente en el tema candente de la moda del calzado español.

SE ALQUILA piso a estrenar

AMUEBLADO

Frente Campo de Fútbol

Razón: Teléfono 381426

474/75

Se alquilan habitaciones

para dormir

Calle Murillo, 65

474

VENDO

en San Francisco de Sales

PLANTA BAJA, 2.º Bloque

Razón: Teléfono 380830

474/...

...Y PARA COMER MEJOR

Bar-Restaurante Peter River's

¡Es único! Visítenos... merece la pena

Situado en el Km. 3 Carretera ELDA-MONOVAR

Deguste nuestras especialidades:

Paella valenciana - Gazpacho manchego

Típicas fritadas de conejo con tomate

Deliciosos chorizos manchegos

Selectos aperitivos - Esmerado servicio

Pida lo que le apetezca... le servimos en el acto

SABADOS Y DOMINGOS:

Menús especiales para almuerzos y meriendas-cena

¡ESTAMOS DESEANDO SERVIRLES!

473/82

DEMOGRAFÍA

Inscripciones efectuadas en este Registro Civil:

NACIMIENTOS

Día 21 de agosto 1965.— Antonia, hija de Antonio Serano Espinosa y Josefa Romero Prieto. Juan y Javier, hijos de Porfirio José López Zornoza y Amparo Manchón Vázquez.

Día 22.—Isabel, de José María Sánchez González y Francisca Corbi Esteve. Vicente, de Juan Bautista Matáix Pérez y Remedios Camús Guillén.

Día 23.—Juan Carlos, de José Luis Sánchez Maestre y Concepción Pilar Carpena Gascón. Emillo, de Juan José Fuster García y Rosario Giménez Tortosa.

Día 24.—Juan Javier, de Antonio Esteve Rico y Remedios Pérez Vidal. Francisca, de Santos Muñoz Ocaña y Francisca Bañón Giménez. Juana, de José Ortiz Gil y Luisa Aracil González.

Día 25.—Luis, de José Ramos Bru e Isabel Quiles Sánchez. María Rosa, de Benigno Ramos Méndez y Rosa Salat Burgués.

Día 27.—María Cristina, de Rafael Rico Barbellido y Beatriz Casado Alonso. María Inmaculada, de Francisco Marcos Soriano y María Martínez Jaén.

Día 28.—José Lorenzo, de José Cano y Lorenza Miralles Belda.

Día 29.—Francisco Javier, de Ramiro Pérez Amat y Aida Mejías Aguirre. Francisco y Pascual, de Ceferino Verdú Graciá y Bienvenida Gómez Imbelon.

Día 30.—Ricardo, de Ricardo Massí García y Francisca Calpena Navarro. María de los Desamparados, de Diógenes Romero Vergara y María Soledad Gil Martínez.

Día 31.—Matías, de Manuel Ruiz Díaz y Ana Abad Gallego. Mercedes, de Héctor Ibáñez Oliver y Mercedes Hernández Serna. María Salud, de Ramón Navarro Pla y María Salud Cremades Páez; Vicente Ramón, de Vicente Enguñados Francés y Maravillas Cerdán Aguado.

Consuelo, de José Alarcón Valverde y Consuelo Riera Martínez.

MATRIMONIOS

Día 22.—José Pérez Rico con María del Rosario Campillo Ruiz (Santa Ana). Esteban Sánchez Giménez con Amparo Camacho Escámez (Santa Ana). Vicente Andrés Beltrán con Laura Sanchis Tomás (San José Obrero).

Día 23.—Agustín Rafael Bañón González con María de los Dolores Rodríguez Pastor (San Francisco de Sales).

Día 25.—José Garrigós Santos con Carmen Blanco Hidalgo (Inmaculada).

Día 28.—Juan Maestre Monzó con Pascuala Martínez Soría (Santa Ana). Alfonso Navarro Pontes con Josefa Martínez Martínez (Inmaculada). Juan José García Navarro con Concepción García Morello (Inmaculada). Juan Tebar Carrilero con Asunción Gil Alonso (Inmaculada).

Día 29.—Alberto Beltrán Díaz con Amella del Carmen Carpio Maciá (Santa Ana). Rafael Llorca Alemán con Amparo Ortiz Palao (Inmaculada). Juan José Piqueras Martínez con María Martínez Martínez (San José Obrero).

Día 30.—Juan Antonio López Martínez con Rosa María Mira Navajas.

DEFUNCIONES

Día 21.—Alfonso Costa Gómez, de 13 años.

Día 25.—Victor Verdú Rico 71 años.

Día 28.—Angeles Payá Miralles, de 63.

Día 30.—Trinidad Duro Vilaplana, de 77.

Día 31.—Josefa Torino Bravo, de 80. Mercedes Juan Vera, de 75.

RESUMEN

NACIMIENTOS 25
MATRIMONIOS 13
DEFUNCIONES 6

A 250.000 pesetas se eleva el costo de los Altares de nuestros excelsos Patronos y camerín de la Virgen

Finalizadas las obras más importantes —por llamarlo así— de nuestro templo parroquial de Santa Ana, el señor Cura, Rvdo. don José M.ª Amat Martínez, quiso que, al menos, los altares provisionales de nuestros Patronos no quedasen eternamente con esa "provisionalidad" y acometió el estudio de la construcción de unos que albergasen con todo decoro las dos más preciadas joyas de los eldenses.

Y a principios del año 1963 se encargó su construcción al escultor de Villarrobledo, especializado en estas obras, don Pedro Calero, quien a finales de agosto de 1964 montaba completo el de la Virgen de la Salud y por las mismas fechas de 1965 el del Cristo.

El valor de los mismos, más las obras realizadas para ampliar el camerino de la Virgen, se elevó a unas 250.000 pesetas de las cuales, según relación que se publica a continuación, hasta el mes de septiembre actual se han recaudado por suscripción popular 228.508 pesetas, quedando por pagar 21.492, cantidad que podemos predecir con toda seguridad, que para fines del presente año 1965 habrá sido recaudada.

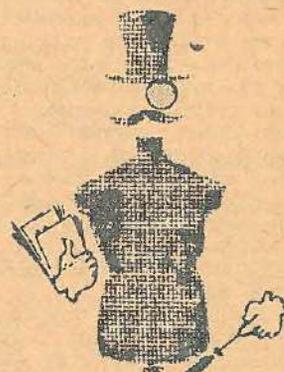
Donativos pro-altares de los excelsos Patronos

Comprende las relaciones números 33 y 34

Suma anterior 199.164 pesetas. Don Juan García, 500; Comisión de las fiestas de Corpus, 4.419; una señora devota, 500; en memoria de don José y doña Isabel Maestre, 3.000; una señora en sufragio de sus difuntos, 3.000; un matrimonio amante de sus Patronos, 10.000; una devota de la Stma. Virgen, 100; una señora amante de la Virgen, de las 500 pesetas ofrecidas, 200; un caballero católico, 100; don Manuel Navarro García, 200; un matrimonio amante de sus Patronos, 200; doña Lola Guarinos, 1.000; un caballero amante de sus Patronos, 1.000; una señora amante de sus Patronos, 500; una señora devota de sus Patronos, 200; una señor devota, 100; señor Navarro, 1.000; señoritas de Belmar (don Antonio), 500; don José Rico Sarrió, 300; una señora devota, 100; doña Conchita Maestre, de Sala, 400; un matrimonio católico, 200; un caballero amante de la Virgen, 1.000; un caballero amante de la Virgen, 200; niño Alvaro Amat Pérez, 200; una devota, 25; doña Luz García, 100; una señora devota, 200; una señora devota, 100. Suma y sigue, 228.508 ptas.

SU TRAJE...

SSIR

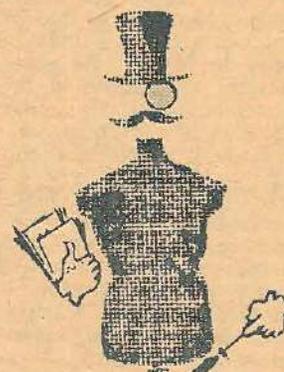


SSIR

cho

Impecable confección

Alta calidad



SSIR

cho

USTED VESTIRA A LA MEDIDA A PRECIOS DE CONFECCION

De exclusiva en los establecimientos:

- Sastrería. Hipólito García, Petrel
- » Muñoz-Gascón, Elda
- » J. Gómez, Elda
- » J. Gosálvez, Elda

Su traje a medida:

3.190 pesetas

Con afán de superación y para ofrecer un mejor servicio a nuestros clientes

Industrias TRAP

MAQUINARIA PARA CALZADO

Teléfono 381204

amplía sus instalaciones

NOS TRASLADAMOS A

Reina Victoria, 2

E L D A

464/515

La Roda, 2 - Eldense, 8

Un partido de dos caras

En el primer partido de Liga se enfrentó nuestro Deportivo a un equipo bisoño que reclutado a toda prisa en los últimos momentos antes del partido no había tenido tiempo de realizar un solo entrenamiento. Pero estos equipitos son los que suelen volcar a los grandes conjuntos y así pudo haber ocurrido en la ciudad manchega si llegan a tener fuelle, pero además de su falta de clase, no podían tener energías por las razones antes expuestas. Así vino su derrumbamiento y la goleada quedó corta.

Salió el equipo propietario dominando totalmente a nuestro empingorotado once. Adoptaron la táctica de los faltos de clase, es decir, patadón y adelante. Se anticipaban a todos los balones y fruto de ello es que marcaron en nuestro portal con la colaboración de nuestros defensas —o al menos de Bejerano— y portero. Y allí apareció la desorientación motivada por los nervios y adoptamos sutáctica. Patadón y a rodar por el infernal terreno de juego. Menos mal que Darwin, con su característica especial y quizá única, marcó un gol con el que se llegó al descanso. Creemos que Abilio le indicó el camino, lo cierto es que salieron más serenos y más jugadores de fútbol. Se raseó el esférico, se pasaron la pelota en corto, adoptaron posiciones más en consonancia con su clase y responsabilidad y, sobre todo, comenzaron a agostarse los locales, se adelantó Cordones cubriendo más terreno con la ayuda de Albert, ya que Campos continuaba sin dar señales de vida, y la decoración cambió totalmente y los aficionados eldenses comenzamos a respirar.

Trilles puso delante el marcador y volvió a empatar La Roda por medio de Antoñet. García —el mejor sobre el terreno de juego juntamente

con Ruiz— marcó dos veces seguidas y, dos más Trilles y otro Martos y el último Bejerano, al trasformar un penalty. Eso fue el partido en pocas líneas.

Falló el Deportivo en cuanto a técnica. Cordones se asustó y se metió en la defensa en la primera parte para ayudar a contener el alud manchego; Oliva se multiplicaba, fallando Bejerano en el marcaje; Albert tenía siempre que acudir a dos hombres, ya que no volvía Campos, interior de enlace, cuya misión realizó con defectos acusados. Ruiz, sólo en el centro del campo, se multiplicó y demostró un fuelle de miedo así como buena técnica.

Trilles, en vista del cariz que tomaba el asunto, se bajó al centro del campo tratando de descongestionar nuestro terreno, sin brillar, ya que lo suyo es enfilar puerta y disparar a gol, como luego demostró igual que la pasada temporada. Martos, sin perder la cara a la defensa, abrió brecha hacia Lizón, que paró lo imparables para su poca clase y García daba el do de pecho cara al portal enemigo y traía loco al defensa Bemba y al medio Willi. Albadalejo pudo hacer algo más para evitar los goles.

Total, que nos quedamos a medias. Dos goles en nuestro portal, marcados por los de la Roda son un fracaso. El equipo careció de director técnico en el campo. No sabemos qué le ocurrió a Campos encargado de esa misión. ¿Mala tarde? ¿Falto de fondo o de técnica? No sabemos. Lo creemos un buen jugador. Pero él y todos los demás lo tendrán que demostrar en un inmediato futuro. Creemos tener el mejor equipo del grupo y queremos verlo sobre el campo de juego. Pero en todos los campos. Dentro y fuera. Con esta ilusión vivimos y lo esperamos

Resultados y Clasificación

TERCERA DIVISION - GRUPO X

Jumilla, 3; Illicitano, 1
Lorca, 2; Novelda, 2
La Roda, 2; ELDENSE, 8
Albacete, 2; R. Ibense, 2

Orhuela, 1; Aguilas, 0
Cartagena, 1; Imperial, 0
Alicante - At. Cartagena (apl.)
Cieza - Abarán (apl.)

	J	C	E	P	F	C	P	PR
1 Orihuela.....	1	1	0	0	1	0	2	= 0
2 Cartagena.....	1	1	0	0	1	0	2	= 0
3 ELDENSE.....	1	1	0	0	8	2	2	+ 2
4 Jumilla.....	1	1	0	0	3	1	2	= 0
5 Rayo Ibense.....	1	0	1	0	2	2	1	+ 1
6 Novelda.....	1	0	1	0	2	2	1	+ 1
7 Lorca.....	1	0	1	0	2	2	1	- 1
8 Albacete.....	1	0	1	0	2	2	1	- 1
9 Illicitano.....	1	0	0	1	1	3	0	= 0
10 La Roda.....	1	0	0	1	2	8	0	- 2
11 Imperial.....	1	0	0	1	0	1	0	= 0
12 Aguilas.....	1	0	0	1	0	1	0	= 0
13 Alicante.....	0	0	0	0	0	0	0	= 0
14 At. Cartagena.....	0	0	0	0	0	0	0	= 0
15 Cieza.....	0	0	0	0	0	0	0	= 0
16 Abarán.....	0	0	0	0	0	0	0	= 0

Pisos... Pisos... Pisos...

LOCALES COMERCIALES

Zona céntrica e industrial

Buena edificación... Buenos precios...

Condiciones

PROPIETARIO

HILATURAS TORRES

María Guerrero, 43 - Teléfonos 382060 y 380165 ELDA

Pistoneo LAMBRETTISTA

Se realizó la primera excursión de invierno a La Roda, sin ningún contratiempo. No muchos asistentes, debido a los muchos kilómetros que había que hacer; pero, eso sí, de lo mejorcito del Club, incluyendo una valiente mujer que no se arredró y tomó la salida.

Se están ultimando los detalles para la entrega de premios correspondientes a la temporada de verano, para la cual se estudia celebrar una gran gala que espero será del agrado de todos.

Los agraciados con las dos entradas para presenciar el partido de mañana entre el Deportivo y el Lorca, pueden pasar por el Club el sábado por la noche, de 8'30 a 10, para recogerlas.

La clasificación para el trofeo que nuestro Club entregará al máximo goleador del Deportivo, da comienzo así: 1.º Trilles, 3 goles; 2.º Darwin, 2 goles; 3.º García, 2 goles, y 4.º Bejerano, un gol.

Riquelme arbitró con acierto y sin complicaciones.

ELDENSE: Albadalejo; Albert, Oliva, Bejerano; Cordones, Ruiz; Darwin, Campos, Martos, Trilles y García.

LA RODA: Lizón; Bemba, Carlos, Ramón; Willi, Salvá; Antoñet, Pepillo, Martínez, Leal y Ferandizó.

P. LOPEZ

TURISMO VELOZ

ESQUELAS

Radio Elche E.A.J.-53

En Elda: Juan Díez Vicente

1ª Victoria, 38

Teléfono 380822

PUBLICIDAD ANTON

Se vende piso

San Francisco de Sales

PLANTA BAJA

Llave en mano

Razón: Juan Rico, 8

473/4

HERNIADOS

El Gabinete Ortopédico «HERNIBIEN», bajo prescripción facultativa, resolverá su caso por difícil que sea, con su aparato automático (patentado), sin tirantes ni presiones molestan. Aparatos para elevación de estómago, etc.

Pasamos consulta en Elda, el día 14 de cada mes (incluidos festivos), de 10 a 2, en la clínica del doctor Molina, Quijpo de Llano, 30, (c. e. s. n.º. 15674).

Teléfono de Taxis

38 - 10 - 30

Embajada de amistad de Novo Hamburgo a Elda

(Viene de la PRIMERA pág) de unas relaciones de hermandad entre dos ciudades que siguiendo una vida paralela se desconocían mutuamente, la embajada brasileña de amistad que la ciudad de Novo Hamburgo, en Rio Grande del Sur, envió a Elda en una doble canalización. Hermandad de Feria Nacional del Calzado (FENAC), de Novo Hamburgo con la Feria Internacional del Calzado en Elda. Hermandad de «la capital del calzado brasileño», Novo Hamburgo, con la «capital del calzado español», Elda.

Y este mensaje de cordialidad entrañable de cordialidad desbordada, de real anhelo de amistad, con la cual se ha conseguido que este primer contacto haya constituido un gran éxito, promotor de fecundas realizaciones en ambas orillas del Atlántico.

UN HOMENAJE DE NOVO HAMBURGO A ELDA Y A «FICIA»

Don José María Carrasco Mena, don Nelson E. Kirsch y don Claudio Strassburger fueron portadores de un mensaje de amistad del prefecto de Novo Hamburgo para el alcalde de Elda y del presidente de la FENAC para el presidente de la FICIA, junto con un delicado obsequio consistente en el símbolo de

la Feria novo-hamburguesa, que es la horma triple de los zapateros, llamada popularmente entre nuestros zapateros «el burro», y que en Brasil se denomina «pé de moleque» (pie de golfillo). Este símbolo figura sobre un zócalo con una inscripción alusiva.

El prefecto municipal de Novo Hamburgo, don Niveo Leopoldo Friedrich, manifiesta al alcalde de Elda, en su mensaje, el interés del pueblo de N. H. en una idea del Ilmo. señor don Eloy Ibáñez Bueno, cónsul de España en Rio Grande del Sur, que es la de mantener un intercambio más estrecho entre FICIA y FENAC, una vez que, según estamos informados, existe mucha afinidad económica e industrial entre la ciudad de Elda y Nuovo H.».

Don Arnaldo A. Schmitz, presidente de la FENAC, tras expresar sus saludos y deseos de éxito para la FICIA, manifiesta igualmente: «...Esperamos será posible la propuesta indicada, tanto por el hecho de ser las dos Ferias del sector del calzado e industrias afines, como también ser las ciudades de Elda y Novo Hamburgo semejantes en sus aspectos cultural, social, económico e industrial».

Tanto el Alcalde de la ciudad y Presidente del Comité Ejecutivo de FICIA, señor Porta, como el Director general de la Feria, señor Calpeña, recibieron con gran inte-

Hermanos BAÑON

Fabricantes de muebles
y tapicería de Yecla

Ofrecen al público en general su nueva y
Gran Exposición de Muebles y Tapicería

en Avenida de Madrid, 67 - PETREL, donde
encontrará muebles de calidad y estilo a precios
sin competencia, directamente del fabricante al consumidor

No lo olviden: Muebles y Tapicería de Yecla
Hermanos BAÑON
Avenida de Madrid, 67 - PETREL

469/74

rés y cordialidad los mensajes y obsequios brasileños, ofreciendo su cooperación más entusiasta para que los deseos manifestados de acercamiento entre ambas Ferias y ciudades se hagan realidad en el más breve plazo. Los señores Carrasco, Strassburger y Kirsch recibieron toda clase de atenciones, siendo acompañados por las indicadas personalidades a visitar los más atractivos lugares de nuestra costa y provincia, como Alicante, Benidorm, Elche, Calpe, Altea, etcétera. Antes de su marcha, recibieron sendos mensajes de amistad del Ayuntamiento de Elda y de la dirección de la Feria para el prefecto y el presidente de la FENAC de N. H., así como, para el primero, un pectoral con el escudo de la ciudad, igual al usado por los miembros de la Corporación Municipal eldense.

La representación de Novo Hamburgo se despidió de Elda prometiendo que a su llegada a su ciudad darían cuenta detallada del cariño con que había sido recibida

su embajada de amistad y de las magníficas impresiones que se llevaban, tanto de la Feria del Calzado y de la ciudad, como de los hombres con quienes habían tenido la satisfacción de entablar conocimiento.

ORIGEN DE LA BRILLANTE INICIATIVA

Una de las frases del señor Carrasco fue la siguiente: «Ustedes no conocen, seguramente, a Novo Hamburgo. Sin embargo, allí conocemos mucho a Elda y su Feria, desde hace tiempo. Veán ustedes». Y nos puso en las manos el ejemplar del semanario de Novo Hamburgo, «N. H.» —«Jornal de maior tiragem no Vale do Rio dos Sinos»— del 15 de mayo pasado, en el que venía el siguiente artículo, que, traducido del portugués, reproducimos literalmente:

«INTERCAMBIO ENTRE ELDA (ESPAÑA) Y N. HAMBURGO.—El cónsul español en Porto Alegre, señor Eloy Ibáñez, visitó la II Feria Nacional del Calzado, en compañía del industrial José María Carrasco Mena, oportunidad en la cual lanzó la idea de que sea realizado un intercambio permanente entre Novo Hamburgo y Elda, ciudad de España donde la industria de calzado es tan floreciente como en la nuestra. Elda, como Novo Hamburgo, realiza una Feria de Calzados, hoy reconocida como de carácter internacional. La Feria de Elda es la gran propulsora de la exportación de los calzados producidos por las industrias españolas, siendo por tanto de buen acierto un intercambio entre dos ciudades de características tan comunes, inclusive en periódicos, pues, según el cónsul Eloy Ibáñez, existe allí un periódico como nuestro «N. H.».

«Hablando al periodista de «N. H.», el cónsul español en Porto Alegre dice que la idea de este intercambio es muy interesante para establecer un contacto más íntimo entre Novo Hamburgo y Elda. Este intercambio incluiría también el aspecto técnico, como cambio de experiencias entre técnicos de las dos ciudades.

Termina en la novena página



Entrega de boletos en todas las Oficinas de la CAJA DE AHORROS DEL SURESTE DE ESPAÑA

Familia que ahorra,
familia feliz

¡Gran FESTIVAL de REGALOS!

Con motivo del XII

DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

- 2 Automóviles SEAT 600 - D
- 4 Televisores
- 2 Neveras eléctricas
- 2 Máquinas de escribir portátiles
- 2 Cocinas a gas butano con horno
- 2 Cocinas a gas butano tres fuegos
- 2 Lavadoras eléctricas
- 2 Máquinas de coser
- 10 Radio transistores
- 10 Máquinas de afeitar eléctricas
- 8 Vajillas de loza
- 8 Cristalerías
- 8 Baterías de aluminio
- 8 Ollas a presión
- 50 Obras completas autores españoles
- 50 Obras completas autores extranjeros
- 55 Batidoras eléctricas
- 75 Planchas eléctricas automáticas
- 30 Relojes pulsera caballero
- 30 Relojes pulsera señora
- 50 Molinillos eléctricos
- 60 Plumas estilográficas
- 36 Juegos de café

y DOS MIL JUGUETES



460/76

CINE

El collar de la muerte

Nacionalidad: Germano-franco-italiana.

Director: Terence Fisher.

Intérpretes: Christopher Lee, Thorley Walters, Senta Berger.

Sherlock Holmes y su ayudante el doctor Watson intervinieron casualmente en un asunto en el que sospechan la participación del profesor Moriarty, tratando de evitar los crímenes que suponen van a producirse para tratar de apoderarse del collar de Cleopatra, hallado en su tumba en Egipto. Película basada en una de las novelas de Sir Arthur Conan Doyle, tiene las características de la obra de este autor, verdadero padre de la novela policíaca. Buena ambientación de la época y excelente dirección.

Querida Brigitte

Nacionalidad: Norteamericana.

Director: Henry Koster.

Intérpretes: James Stewart, Fabian, Glynis Johns.

La comedia americana se ha caracterizado casi siempre por su falta de consistencia temática, suplida por la agilidad del desarrollo y el dinamismo de las situaciones. Y esta que comentamos participa de dichas características. Es protagonista de la trama un pequeño de nueve años, verdadero prodigio en los cálculos matemáticos, que, por otra parte, sólo piensa en conocer a una famosa actriz

del cine francés, a la que escribe ingenuas cartas. Bien dirigida, cuenta con un diálogo salpicado de frases ingeniosas.

Tammy y el doctor

Nacionalidad: Norteamericana.

Director: Harry Keeler.

Intérpretes: Sandra Dee, Peter Fonda, Ms. Donald Carey.

Con un personaje ya conocido, la muchacha que nació y fue educada por su abuelo a la orilla del río, lejos de los convencionalismos, se ha montado esta película, cuya acción transcurre en un hospital. Una parte sentimental completa la historia y todo junto da pie para el lucimiento de la protagonista, cuyo trabajo logra entretener y divertir, consiguiéndose un film que se hace grato a los espectadores.

Valiente marino

Nacionalidad: Norteamericana.

Director: Joshua Logan.

Intérpretes: Robert Walker, Burl Ives, Walter Matthau.

Historia de un joven oficial de la Marina norteamericana que sueña con la gloria de los grandes combates, a los que no asiste. El capitán del barco, hombre duro, pone en riesgo de motín a su tripulación que sólo es feliz cuando éste

¿Tiene averías en su frigorífico...
...en su cámara industrial
...en su televisor
...en cualquier otro aparato electrodoméstico?

¡¡ Requiera los servicios de un TECNICO !!

Aurelio Alcaraz Fuertes

Electricista técnico - Titulado en Televisión
...le ofrece los suyos a DOMICILIO

Avisar en Gral. Jordana, 73 (esquina Victoria) - ELDA

473/87

Se vende VESPA

Matrícula A - 15.948

MUCHAS CONDICIONES DE PAGO

Razón: Francisco Pérez

Cervantes, 3 PETREL Teléfono 140

473/...

GLORIA

Divertido estreno en cinemascopio y color

¡Valiente marino!

por Robert Walker

Tarzán y el safari perdido

en tecnicolor

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

REX - GOYA - LIS

INAUGURACION DE LA TEMPORADA - Dos magníficos estrenos

Querida Brigitte

por James Stewart, en cinemascopio y tecnicolor

El collar de la muerte

por Christopher Lee

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

Teatro Castelar

Formidable programa doble

La gran familia

por Alberto Closas

Taras Bulba

por Yul Brynner

TOLERADO MENORES

Cervantes

Colosal programa doble con el estreno

María Rosa

por Francisco Rabal

Mi abogado defensor

por O. W. Fischer eastmancolor

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

CANTO

Sábado y domingo. - 2.ª semana de gran éxito de la superproducción en tecnicolor

Escala en Tenerife

Completando el programa

La cuadrilla de los once

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

CAPRI

Sábado y domingo. - Soberbio programa doble en color

Polyana

y

Tarzán y el safari perdido

TOLERADO MENORES

Precios populares

Cine Regio (Petrel)

Dos magníficos estrenos

Amores en Ischia

en cinemascopio y tecnicolor

El agente del diablo

por Peter Van Eyck

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

Ideal Cinema

Gran programa doble en tecnicolor con el estreno

Tammy y el doctor

por Sandra Dee

Las pistolas no discuten

por Rod Cameron

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

ALCAZAR

Formidable programa doble

La sombra del vengador

en cinemascopio y color

La banda de los ocho

AUTORIZADO MAYORES

COLISEO

Estupendo programa doble

Tarzán y sus compañeros

en cinemascopio y color

El aprendiz de malo

por José Luis Ozores

TOLERADO MENORES

cae al mar. La película es, en líneas generales, un disparate para lograr la risa del espectador. Bien interpretada y dirigida con soltura.

Centro de Idiomas Club

El próximo día 4 de octubre comienzan las clases de este Centro, curso 1965-66, para el que se están organizando los grupos por idiomas y nivel de conocimientos. Los interesados en tomar parte en ellos pueden pasar por el local del Centro, San Roque, 45, de lunes a viernes, entre 7:30 y 9:30, o bien llamando al teléfono 380774.

Hay cursos de alemán, italiano, francés (tres grados) e inglés (dos grados).

Las plazas serán limitadas, no admitiéndose más inscripciones una vez alcanzado el número de alumnos para cada clase.

Embajada de amistad de Novo Hamburgo a Elda

Viene de la séptima página

dades. «Cómo cónsul español —me dijo— me prestaré con mucho gusto a ayudar con todo interés para que este intercambio se concrete».

«Cabe resaltar que el Club del Comprador, instalado en la II FENAC, fue lanzado por la Feria de Elda. Esta ciudad, por otro lado, podrá realizar en su Feria un concurso para la elección de la Centenaria del Calzado, una iniciativa de Novo Hamburgo. Podrá ser realizado, al principio, según afirmó el cónsul español, un intercambio entre las «Centenarias» de ambas ciudades, siendo posible una visita de Regina Vilanova, «Cinderella» del Calzado de Río Grande del Sur, a la Feria de Elda en septiembre próximo, aliando así, el intercambio técnico a través de cambio de impresiones de industriales de ambas ciudades. Según el cónsul español, este intercambio «fortalecerá las relaciones entre España (el más americano de los países europeos) y Río Grande del Sur (el más europeo de los Estados brasileños)».

La simiente del intercambio entre Elda y Novo Hamburgo está lanzada, pudiendo fructificar y tornarse, como esperamos, una grandiosa realidad que sería de gran provecho para ambas ciudades».

NOVO HAMBURGO

La capital brasileña del calzado es una ciudad moderna, de unos 50.000 habitantes, enclavada en la región del Valle del Río dos Sinos (o de las Campanas), compuesto por veinte municipios y más de 600 fábricas de calzado y una de las de más acusada industrialización de Río Grande del Sur, cerca de la frontera uruguaya. Como su nombre indica, la ciudad de N. H. es producto de la intensa colonización de la zona por emigrantes alemanes hace 140 años, habiéndose desarrollado en el valle una comunidad de pueblos que, como en Elda, transformaron su primitiva dedicación a la agricultura por una intensa actividad en la fabricación del calzado y curtido de cueros, que la han convertido en la zona de promoción industrial de este sector, y ejemplo de iniciativa empresarial, capacidad productora y espíritu comunitario regional. Estas relevantes cualidades tuvieron su más brillante manifestación pública con la celebración de su Feria Nacional del Calzado e Industrias Afines.

LA FENAC

La Feria del Calzado burguesa tiene lugar cada

dos años, en mayo, y dura quince días, en los cuales, además de un elevado ambiente de comercialización, tienen lugar grandes desfiles, concursos musicales, demostraciones y fiestas. Una de las más animadas y simpáticas es la elección, entre las bellas señoritas de la ciudad, de la «Cinderella del Calzado» (o sea, la Centenaria), a la cual se obsequia con un soberbio automóvil además de mil agasajos. La FENAC está instalada en el Parque Municipal de N. H., bello paraje poblado de arboleda de unos 19 hectáreas de extensión. La próxima FENAC, que se celebrará en mayo de 1967, tendrá ya seguramente rango internacional, pues ya en esta última tomaron parte industriales y expositores de Uruguay, Argentina y Paraguay, y a partir de dicha fecha tendrá carácter anual, acortándose el número de días de celebración al estilo de la de Elda.

HACIA EL ESTABLECIMIENTO DE LAZOS DE HERMANDAD

La iniciativa del cónsul español en Porto Alegre, señor Ibáñez, recogida con tanto interés por autoridades y FENAC de N. H., va a obtener igual acogida en nuestra ciudad y Feria. Nuestro Municipio ha solicitado ya del organismo competente el permiso para establecer esta hermandad de ciudades, una vez obtenido el cual se establecerán los cauces por los cuales estos lazos fraternos entre ambas ciudades zapateras puedan ser más efectivos, intensos y beneficiosos.

Por nuestra parte cerramos este comentario enviando un abrazo cordial a quienes, allá en el inmenso país brasileño, han tenido tan hermosa iniciativa de acercamiento, prometiendo hacer cuanto esté a nuestro alcance para que estos lazos sean lo más intensos y extensos posibles.



El Rvdo. don Antonio Cabrera Giménez tomará posesión el lunes de su Parroquia de la Cruz

Pasado mañana, lunes a las 6'30 de la tarde, hará su entrada en la barriada de la Cruz, el Rvdo. don Antonio Cabrera Giménez recientemente designado párroco de la nueva iglesia que se está edificando en la citada barriada. Las autoridades locales y eclesiásticas, junto con la feligresía y gran número de petrelenses, que se espera bajen a este acto, dispensarán a este primer párroco de la futura iglesia de la Cruz un cordial recibimiento, dada la gran misión que espera al padre Cabrera de crear y abrir paso espiritual a la nueva iglesia que se levantará en el barrio de la Cruz.

Los trabajos de construcción de la parroquia continúan a ritmo acelerado, gracias a los generosos donativos que se vienen recibiendo de Elda y Petrel, estando en la actualidad ter-

minadas casi todas las dependencias auxiliares y esperando ver cubierto de aguas todo el edificio en breve plazo.

La Junta pro construcción agradece la asistencia a la vealda artística que se celebró recientemente en el Cine Aguado, de verano, fruto de la cual fueron veinte mil pesetas que han ingresado en la tesorería.

Luis VERA POVEDA

ANUNCIOS

PRENSA-RADIO-TV-CINES

Publicidad ANTON

Gerente

Juan Díez Vicente

La Victoria, 38

466/525

Teléfono 380822

SE PRECISA:

Dobladora con mucha experiencia y con nociones de aparato y almacenistas de 1.º - Excelente retribución.

FABRICA DE CALZADO

RAFAEL SIRVENT CANTO

Cristo del Buen Suceso, 17 - ELDA

473/...

SU TRAJE...

SSIR



Impecable confección

Alta calidad



USTED VESTIRA A LA MEDIDA A PRECIOS DE CONFECCION

De exclusiva en los establecimientos:

- Sastrería. Hipólito García, Petrel
- » Muñoz-Gascón, Elda
- » J. Gómez, Elda
- » J. Gosálvez, Elda

Su traje a medida:

3.190 pesetas



Centro Excursionista ELDENSE

In memoriam

El día 13 de septiembre falleció Francisco Prats Beltrán, primer presidente del Centro Excursionista Eldense. Incorporado a las tareas de la presidencia desde los primeros momentos de su fundación, supo imprimir al mismo un carácter serio y formal, que pronto convenció a propios y extraños. Fue el presidente que de la nada hizo surgir un Centro Excursionista floreciente y cuando consideró acabada su obra de creación dejó las funciones directivas por un merecido relevo. Como montañero y amigo, deja una huella indeleble, pues los que tuvimos la dicha de acompañarle en excursiones y acampadas sabemos de su gran amor por la montaña y de sus magníficas cualidades humanas. A título póstumo, le ha sido concedido el título de Presidente Honorario del Centro Excursionista Eldense. Que Dios le haya acogido en su seno.

MARCHA DE REGULARIDAD

La VII Marcha de Regularidad

por Montaña de la Federación Valenciana de Montañismo, será organizada este año por el Centro Excursionista de Gandía. Está fijada para los días 31 de octubre y 1 de noviembre y comprenderá un bonito itinerario de aquella zona, destacando la ascensión al Mondúver, de 842 metros, que ofrece un bonito panorama denominado "Balcó de Llevant". Se ruega a todos los socios interesados en participar en dicha marcha lo comuniquen al vocal de montaña.

MUTUALIDAD GENERAL DEPORTIVA

A partir del primero de septiembre del año actual, todos los deportistas de categoría femenina, y de condición aficionado, adscritos a la Federación Valenciana de Montañismo, estarán exentos de cuota de afiliación a la MGD. Para el debido control de los servicios gratuitos a prestar por la Mutualidad, es necesario exhibir la licencia federativa en regla.

BALONMANO

Vísperas de campeonato

Como saben ya los aficionados, la próxima semana comienza el Campeonato de Liga en la División de Honor, con la visita que el Pizarro rendirá al Altos Hornos de Sagunto, uno de los veteranos del balonmano español.

El Pizarro no se ha dormido, y lleva todo este mes de septiembre entrenándose concienzudamente para la campaña que se le presenta, en la que encontrará redobladas dificultades, ya que la campaña da que dio la temporada anterior aún no se ha olvidado, y todos los equipos lo recibirán con mucho respeto y no pocas precauciones, para no dejarse sorprender.

Los entrenamientos se celebran los miércoles y viernes en la Pista Paz, bajo la supervisión de Pepico Amat, que se halla de regreso tras el cursillo seguido en Madrid para la obtención del título de preparador nacional.

También la pista ha sido acondicionada para mayor comodidad del público, y se ha levantado un graderío más tras la portería Este, así como se están colocando unas redes tras las dos porterías, que evitarán no pocos susos a los aficionados a colocarse en estos lugares, dada la potencia con que en este deporte se dispara a puerta.

Igualmente comenzó la preparación del Pizarro B, que tomará parte en el Campeonato Provincial de 1.ª Categoría, entrenándose los martes y jueves a las órdenes de Juan Escámez.

A la vista de la "forma" de sus muchachos, Escámez está plétórico de confianza y satisfacción, y nos ha expresado su firme convicción de que "su" Pizarro se clasificará no menos que en tercer lugar, pese a la valía de los conjuntos que se le han de enfrentar, entre los que se cuentan el siempre temible Elche, Salisianos y Menatesa, de Alicante, y el Petrelense, que este año parece querer consagrarse como uno de los más firmes conjuntos provinciales.

Frente a ellos deberán contener nuestros muchachos, y estamos seguros de que su actuación será tan lucida como la de los "mayores". Y no sólo los jugadores que destacan en el "B" podrán pasar a reforzar las filas del Pizarro mayor, sino que tenemos la confianza de que de uno y

de otro se podrán sacar nombres para formar la Selección nacional que esta temporada deberá enfrentarse con los mejores conjuntos europeos en la campaña que la Federación Nacional de Balonmano lleva para colocar a España en este deporte a la envidiable altura que ya ha sabido conquistar en otras modalidades deportivas, como fútbol, baloncesto, tenis, ciclismo, etc.—E. N.

En el día sacro de la exaltación de la Santa Cruz dará comienzo la cuarta sesión del Concilio Eucuménico Vaticano II. Volverán a Roma, junto al sepulcro del apóstol Pedro, los padres conciliares de todo el mundo, trayendo a este centro de la católica unidad las esperanzas, los deseos, las ansias de sus pueblos que miran con inmensa esperanza a la asamblea ecuménica (Pablo VI).

VALLE DE ELDA es una empresa periodística que da prestigio a Elda. El eldense puede ayudarla con su suscripción o con su anuncio.

Se traspasa

REBAJADO con instalación completa.

Sin personal

Razón: Teléfono 380212

Fábrica de Calzado Fino de Señora

Necesita cortadora de forros

Razón: Murcia, 23

SE VENDE

piso nuevo, llave en mano

Razón:

Gral. Monasterio, 120, 1.º izqd.

474

Precisamos Viajantes

Rutas Andalucía y Norte
Zapato tipo bottier
Precios medios

Razón: Teléfono 38-06-55

474/5

Protéjase y proteja a su familia

**COMPRE HOY SEGURIDAD
PARA MAÑANA**

ASEGURESE EN:

**Caledonian Insurance
Company**

**Compañía Inglesa de Seguros
FUNDADA EN 1805**

**Seguros de Accidentes, Responsabilidad Civil,
Incendio, Robo, Lunas y Cristales
y Transportes**

Consulten nuestros Agentes en Elda:

Calle Murillo, 30

Calle Martínez Anido, 48

474/6

Mendiola

**COCHES DE ALQUILER
CON Y SIN CHOFER**

Martínez Anido, 47

Teléfono 380367

472/87



En La Roda muchos goles y poco juego. Al revés de aquello del ruido y las nueces.

Nos gustó el equipo. Pero aún nos gustaría más si hubiese alguien en el centro del campo que hubiese dicho aquello de «ésta por allí y la otra por allá». Pero no se hizo eso. Y... ¡claro!, se ganó muy bien, pero sin calidad.

No nos atrevemos a decir que el partido fue malo. Y es que después de ganar por 8 goles, cualquiera se atreve a decir que el partido no nos gustó.

¡Pues sí! Tenemos un gran equipo que sin duda será campeón, ya que enfrente no tenemos rivales si descontamos al Cartagena. Pero es cosa de ir pensando en la li gulla que vendrá después y... eso sí es fuerte.

Y a propósito de Fuertes. Este muchacho tiene un gran toque de pelota, experiencia y... ¿no sería el director que precisamos? Porque yo estoy de acuerdo con su no alineación, ya que el público le reprendió severamente durante los amistosos. Pero... ¿jugaría igual en los de campeonato. Es cosa de saber. Porque falta, él u otro, si que hace.

Y ahí tenéis a García. Casi nadie creía en él —salvo los que lo ficharon— y ahora, ¿qué? En La Roda, el mejor, igual que anteriormente. Y también es cosa de ir recordando que es de Elda. Y eso tiene más mérito. No es fácil ser profeta donde uno es tan conocido y por lo tanto discutido. Creíamos que Bejarano

era un gran fichaje. Quizá el mejor, por lo visto, antes de La Roda. Ahora lo ponemos en cuarentena. Y nos alegraría ver que esto sólo es una falsa alarma. Con enmendar ciertos fallos técnicos tiene bastante para que volvamos a opinar como lo veníamos haciendo.

Y desde luego sigo creyendo que Oliva es un hueso. Y si no, preguntad al centro delantero de La Roda y al que traiga mañana el Lorca.

Darwin sigue igual de torpe que cuando se fue. Y también sigue tan valiente y oportuno como siempre. ¿De acuerdo?

De Cordones no tengo nada que decir. Lo dice él solito en el terreno de juego. Y, ¡de qué manera, señores!

Albert está como siempre. Y con esto está todo dicho.

Albadalejo tuvo de todo, como en botica. Y además, dos goles en su portal, con los que no estamos conformes, viniendo de donde vinieron y de la forma que vinieron.

Martos no está pesado. Es que el muchacho es así. Pero de valiente y de pundonoroso, no se le puede poner en duda. Y aún mejorará su forma y rendimiento. Y si no, al tiempo.

Nada tenemos que decir contra Abilio. Si su equipo jugó la primera parte a «patadón y p' delante», también es verdad que salieron jugando en la otra mitad como mandan los cánones.

Quiniela de Perfumería GUILLEN

Resultado final: **Jumilla** _____ **Eldense** _____

PERFUMERIA GUILLEN le ofrece la oportunidad de adquirir sus ofertas de COLONIAS completamente GRATIS ya que usted adquiere uno o varios lotes y si acierta el resultado final del encuentro JUMILLA - ELDENSE, PERFUMERIA GUILLEN le abona el importe íntegro cobrado a usted por la totalidad de los lotes adquiridos. Indique la cantidad de lotes que desea adquirir, en este

recuadro Valor pesetas.....

NOTA: Para la devolución de su importe es imprescindible que en el resguardo figure el sello de PERFUMERIA GUILLEN

Oferta de esta semana: UN LITRO DE MONAGUESCA (Nenuco)

Nombre _____

Domicilio _____

Resultado final: **Jumilla** _____ **Eldense** _____

Cantidad de lotes adquiridos..... Pesetas.....

MUEBLES FIGUE

Exposición y venta:

Martínez Anido, final (Junto Cine GOYA)

Gran variedad en todos los estilos y precios

Comedores - Dormitorios - Salas de Estar - Recibidores
Cortinajes, etc.

Calidad garantizada... acabado perfecto...

Recuerde: MUEBLES FIGUE

471/4

Televisores - Lavadoras - Vajillas - Lámparas

Cuanto desee en artículos de regalo, en

Establecimientos CANO

Generalísimo, 17 ELDA Teléfono 380472

COTARRO VESPISTA

Como el frío es más frío en Vespa que dentro del local social, pues se acaban las excursiones mañana y han comenzado los «refridos y terribles» campeonatos de parchis. El caso es no parar.

La directiva no se duerme y prepara grandes cosas en bien de los socios en la temporada invernal. Ya se irán publicando para conocimien

CONDUCTOR DE CAMION

En la carretera eres el más fuerte.
No abuses de tu fortaleza.

Mañana, el Lorca, en el primer partido oficial de la temporada en Elda. A ver si nuestras actuales, y pequeñas reprimendas se convierten en elogios bien ganados y merecidos.

Dos que comienzan a «rajarse»: el presidente y el entrenador. ¡Mire usted que decir que con cuatro goles se conforman mañana! No estamos de acuerdo con ellos en absoluto. Mañana es día de goles. Como todos los demás partidos que vengan a continuación.

CARPINTERO

Profesora de Piano

CIUDAD VERGEL

Avda. Magnolias, 7

Teléfono 381978

474/77

to y disfrute de la familia vespista.

Si tienen ustedes ganas de viajar en invierno y participar en una gran prueba vespista —la mejor del mundo— pueden ir preparándose para ir a Italia el día 3 del próximo octubre al llamado «Giro de los Tres Mares».

La participación española va a ser muy numerosa y los gastos serán pagados en Italia a los participantes. Así que a animarse y a ver el país del arte y de las vespas.

Y algo importante sobre nuestro Club: Nuestro Tesorero nos va a dar una grata sorpresa. Participará mañana en la última prueba y traerá regalos personales e ideas sobre el futuro de nuestro Club.

Como mañana es la última excursión puntuable y por lo tanto de sorpresa, se obsequiará a los participantes con muchos regalos. Así, mañana a las ocho en punto, saldrá la caravana con rumbo... sorpresa.

Ya se está preparando la clausura del campeonato social de 1965 con la tradicional cena-homenaje a los vespistas. Hay muchos regalos, algunos ofrecidos por casas comerciales de la localidad

Las Vespas que tengan que ir a Italia deben ir inscribiéndose, ya que la salida es el día 1 de octubre.

Avance de resultados de la VI Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines

(Extracto del discurso del Director General de la Feria, señor Calpena, en el acto de clausura)

Clausurada la 6.ª edición de esta Feria, y entre tanto se confecciona la Memoria definitiva, procede ofrecer unas cifras que, aunque provisionales, permiten apreciar la importancia creciente de este Certamen y los resultados conseguidos.

Expositores extranjeros 63
Correspondiendo a:

Alemania	24
Francia	11
Italia	9
EE. UU.	7
Gran Bretaña	4
Suiza	2
Dinamarca	2
Bélgica	1
Holanda	1
Canadá	1
Checoslovaquia	1
Expositores nacionales	341

De las 404 firmas expositoras, corresponde:

- 25 % a Elda.
- 20 % al resto de la provincia de Alicante.
- 55 % al resto de España y extranjero.

Esto confirma cuanto se aseguraba desde la iniciación de esta Feria: que no sería una Feria localista y es una demostración clara y rotunda de que, no sólo no es localista, sino tampoco provincialista o regionalista. Es, y puede decirse ya con la elocuencia de los hechos, una Feria al servicio de España, en la cual quien tenga capacidad o necesidad de exponer y vender

tendrá el mejor mercado para comerciar y ofrecer sus mercancías, como año tras año vienen demostrando los resultados logrados.

VISITAS

Se han registrado 493 visitantes compradores extranjeros, que han cursado unas 2.000 visitas a los stands. Y 1.605 visitantes compradores nacionales, que han realizado 21.000 visitas a los stands, aproximadamente.

MERCANCIAS EXPUESTAS

- 170 expositores de Calzado.
- 76 expositores de Maquinaria.
- 47 expositores de Curtidos.
- 79 expositores de Artículos y productos.
- 9 expositores de Modelos y Patronos.
- 10 expositores de Hormas y Tacones.
- 13 expositores de Marroquinaria y Varios.

RESULTADOS PARCIALES

En Calzado, declaraciones presentadas hasta el día de hoy por 71 expositores (menos del 50 %), se señalan:

Pares de zapatos vendidos al mercado nacional, 87.701.

Pares de zapatos vendidos al mercado exterior, 215.270. con un valor total de pesetas 48.800.000.

En Maquinaria, recibido el 40 % de las declaraciones de operaciones feriales, se alcanza una cifra de ventas de 279 máquinas, por valor de 25 MILLONES DE PESETAS entre mercados interior y exterior.

En artículos varios las ventas han ascendido a 47 millones de pesetas, solamente con las declaraciones facilitadas hasta el momento por los expositores (un 45 %).

Estas cifras permiten avanzar que el aumento de las ventas de este Certamen en relación con el del año anterior ha sido, como mínimo, de un 20 a 25 %, confirmando y reforzando la gran acción de prospección, captación y coordinación que la Feria del Calzado está desarrollando cerca de las industrias a que va destinada.

Han sido varios los grupos de compradores que en viaje colectivo han acudido este año a la Feria. Y además, la F. I. C. I. A. sale a buscar la demanda también al exterior, y entre los meses de septiembre a noviembre expondrá los muestrarios de 47 firmas fabricantes de calzado que com-

Canje obligatorio de los permisos de conducir

(Según dispone el Decreto del 20-5-65 de la Presidencia del Gobierno).

PLAZOS DE CANJE

Apellidos, letra inicial A y B	desde 1-10-65 a 30-11-65
» » » C, Ch, D y E	» 1-12-65 a 31-1-66
» » » F y G	» 1-2-66 a 31-3-66
» » » H, I, J, K, L, y LL	» 1-4-66 a 31-5-66
» » » M, N, Ñ y O	» 1-6-66 a 31-7-66
» » » P, Q y R	» 1-8-66 a 30-9-66
» » » S, T y U	» 1-10-66 a 30-11-66
» » » V, W, X, Y y Z	» 1-12-66 a 31-1-67

Acuda a **GESTORIA ROGELIO, Martínez Anido, 29**
Teléfono 381672 - E L D A

Visítenos para abrirle una ficha y avisarle en la fecha que le corresponda a Vd.

«MEDICUS MUNDI» EN ELDA

Conferencia de la misionera Teresa Vericat

El pasado martes, 21 de los corrientes, a las once de la noche y en el Salón de actos de la Casa Sindical, tuvo lugar una conferencia a cargo de la Misionera de "Medicus Mundi" en la India Teresa Vericat.

El doctor don Ramón Candelas hizo una exposición sobre el significado del movimiento internacional de "Medicus Mundi", que representa

ponen su Sección Exportadora en las Ferias de Gotemburgo, (Suecia), Frankfurt, Bruselas y Nueva York, gracias a la ayuda que para este fin se recibe del Ministerio de Comercio.

Durante los días de Feria se han celebrado reuniones por sectores de curtidores, fabricantes de calzado, comerciantes, etc., y también reuniones coordinadas para alcanzar la máxima colaboración entre los distintos sectores, buscando una coordinación de esfuerzos y técnicas que fructifiquen en la mayor rentabilidad de nuestras calidades y precios, colocando los productos españoles de la piel a la cabeza en cuanto a calidad y precios competitivos.

A grandes rasgos (muy grandes), éste ha sido el resultado de un año de trabajo, un año de lucha, entrega y conquistas de la FERIA INTERNACIONAL DEL CALZADO E INDUSTRIAS AFINES, resultado que servirá de base para nuevas conquistas y empresas mucho más ambiciosas: Colocar a España en un lugar preeminente, dentro del mercado mundial del calzado y sus afines.

el esfuerzo de los sanitarios de todo el mundo en favor de los enfermos de países subdesarrollados, que carecen de toda clase de medios. Manifestó que el movimiento en Elda patrocinaba dos misiones, una en Mozambique y otra en la India, que en plena jungla constituyen, como la conferenciante, la avanzada de este movimiento. En amena charla, la oradora hizo una descripción de la historia, geografía y cultura milenaria de la India, y, valiéndose de anécdotas, fue dando a conocer la manera de vivir de los habitantes del país, así como su filosofía, su religión y su manera de comportarse ante la enfermedad, a la que consideran como una expiación de los pecados, lo que termina que el enfermo sea abandonado a su suerte, sin alivio ni consuelo.

La conferencia fue amenizada con proyección de hermosas diapositivas y película en color de la India.

En el coloquio que siguió, uno de los temas discutidos fue el de la natalidad de un país cuyo principal problema es el crecimiento enorme de la población sin desarrollo proporcional de sus recursos.

ANUNCIOS

Radio Elche E.A.J.-53

En Elda: Juan Díez Vicente
La Victoria, 38
Teléfono 380822

PUBLICIDAD ANTON

VALLE

E L D A

Redacción y Administración

Moscardó, 1 - 1.º
Teléfono 380212

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	España	Extranj. (1)
Un semestre	75' -	100' -
Un año	150 -	200' -

(1) Excepto Hispanoamérica, Marruecos y Filipinas, para los que rige la misma tarifa que para España.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de Elda se abonarán por adelantado, por Giro Postal u otro medio de fácil cobro.